



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

CONSEIL COMMUNAL DU 11 DÉCEMBRE 2019
GEMEENTERAAD VAN 11 DECEMBER 2019

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

Présents Ahmed Medhoune, *Président du Conseil/Voorzitter van de Raad* ;
Aanwezig Emir Kir, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Philippe Boïketé, Nezahat Namli, Mohammed Jabour, Kadir Özkonakci, Loubna Jabakh, Dorah Ilunga Kabulu, Lydia Desloover, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Abdesselam Smahi, Frédéric Roekens, Zoé Genot, Halil Disli, Luc Frémal, Ahmed Mouhssin, Serob Muradyan, Safa Akyol, Hatice Özlücanbaz, Hayat Mazibas, Muhamet Begaj, Malika Mhadi, Ismail Luahabi, Yves Bassambi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Patrick Neve, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris*.

Excusés Geoffroy Clerckx, Thierry Balsat, Pauline Warnotte, *Conseillers communaux/Gemeenteraadsleden*.
Verontschuldigd

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 **Conseiller communal; démission. (Ajouté en séance)**

Décision de prendre acte de la démission de M. Thierry BALSAT de ses fonctions de Conseiller communal et de l'accepter.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
23 votants : 23 votes positifs.

1 annexe / 1 bijlage
Lettre démission Th. Balsat.pdf

Zoé Genot entre en séance / treedt in zitting.

2 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 13 novembre 2019; approbation.**

Approbation du procès-verbal de la séance du 13 novembre 2019.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 24 votes positifs.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 13 november 2019; goedkeuring.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

*1 annexe / 1 bijlage
PV 13.11.2019.pdf*

3 Demande d'avis relative au système de télésurveillance par caméras CCTV du bâtiment de l'Agence Fédérale des Risques Professionnels sise avenue de l'Astronomie, 1 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Décision :

- *Le Conseil communal rend un avis positif concernant le système de télésurveillance par caméras CCTV du bâtiment de l'Agence Fédérale des Risques Professionnels sise avenue de l'Astronomie, 1 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode ;*
- *Le Collège des Bourgmestre et Échevins est chargé de la notification de la présente auprès de l'Agence Fédérale des Risques Professionnels ainsi que du Chef de corps de la Zone de police Bruxelles-Nord.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 24 votes positifs.

Adviesaanvraag betreffende het videobewakingssysteem op afstand CCTV van het gebouw van het Federaal Agentschap voor Beroepsrisico's gelegen Sterrenkundelaan 1 te 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Beslissing :

- *De Gemeenteraad brengt een positief advies uit betreffende het videobewakingssysteem op afstand CCTV van het gebouw van het Federaal Agentschap voor Beroepsrisico's gelegen Sterrenkundelaan 1 te 1210 Sint-Joost-ten-Node ;*
- *Het College van Burgemeester en Schepenen is belast met de bekendmaking van deze beslissing aan het Federaal Agentschap voor Beroepsrisico's alsook aan de Korpschef van de Politiezone Brussel-Noord.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

*3 annexes / 3 bijlagen
Avis chef de corps.pdf, Demande Fedris.pdf, Annexes.pdf*

4 Bien immeuble 18-20, rue de la Cible concédé à la commune; prolongation du bail emphytéotique.

Décide :

- *D'approuver le projet de bail emphytéotique mieux repris ci-joint et de prolonger le droit d'emphytéose de la Commune relatif au bien immeuble 18-20 rue de la Cible à 1210 Saint-Josse-*

ten-Noode, cadastré section C, numéro 21 D11 pour une contenance de 6 ares 82 centiares pour une durée de deux ans et moyennant le paiement d'un canon annuel de 6.800 euros maximum et ce sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférente ;

- *D'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire communal, à réaliser les actes généralement quelconques afférents à la présente prolongation de bail emphytéotique précité dont, et de manière non exhaustive, la signature de ce bail, et ce sous la réserve reprise ci-avant ;*
- *De notifier la présente décision à l'autorité de tutelle.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

3 annexes / 3 bijlagen

Bail emph. 28-04-1994.pdf, Acquisition bien immeuble Cible 18-20.pdf, projet acte de prolongation.doc

Muhamet Begaj entre en séance / treedt in zitting.

5 Mission d'études complète d'architecture, de la coordination des études, la préparation et le contrôle de l'exécution pour divers travaux de rénovation et d'aménagement du bâtiment communal « Royal » situé 284 rue Royale à 1210 Saint-Josse-ten-Noode ; Approbation des conditions du marché (Cahier Spécial des Charges et annexes).

Décision :

- *D'approuver les conditions du marché de service : « Mission d'études complète d'architecture, de la coordination des études, la préparation et le contrôle de l'exécution pour divers travaux de rénovation et d'aménagement du bâtiment communal « Royal » situé 284 rue Royale à 1210 Saint-Josse-ten-Noode », suivant la procédure ouverte, avec publication européenne, selon la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures ;*
- *D'approuver le Cahier spécial des charges portant le numéro « 2019/ 3785 », établi par le Service Rénovation Urbaine. Les conditions étant fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;*
- *D'approuver l'avis de marché ;*
- *D'approuver l'estimation pour les services repris dans le Cahier spécial des Charges, suivant la répartition suivante par lot :*

- *Lot 1 : 49.610,00 € TVA Comprise ;*
- *Lot 2 : 249.260,00 € TVA Comprise ;*

Soit un total de 298.870,00 € TVA Comprise ce qui correspond à un pourcentage de 15% du montant total des travaux estimé à 2.000.000€ TVA Comprise ;

- *D'imputer les dépenses de la présente mission d'études complète à l'article 1040/ 723-60 du budget extraordinaire 2019 de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode ;*
- *De transmettre cette délibération à l'autorité de Tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 17 votes positifs, 8 abstentions.

Abstentions : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

Volledige studieopdracht van architectuur, van coördinatie van de studies, voorbereiding en controle van de uitvoering voor diverse renovatie- en inrichtingswerken van het gemeentelijke gebouw « Royal » gelegen Koningsstraat 284 te 1210 Sint-Joost-ten-Node ; Goedkeuring van de voorwaarden van de opdracht (Bijzonder Bestek en bijlagen).

Beslissing :

- Om de voorwaarden goed te keuren van de opdracht van diensten: "Volledige studieopdracht van architectuur, van coördinatie van de studies, voorbereiding en controle van de uitvoering voor diverse renovatie- en inrichtingswerken van het gemeentelijke gebouw « Royal » gelegen Koningsstraat 284 te 1210 Sint-Joost-ten-Node", via de open procedure, met Europese bekendmaking, volgens de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten en latere wijzigingen ;
- Om het Bijzonder bestek goed te keuren met nummer « 2019/ 3785 », opgesteld door de Dienst voor Stadsvernieuwing. De voorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzonder bestek en door de algemene uitvoeringsregels van overheidsopdrachten ;
- Om de aankondiging van opdracht goed te keuren ;
- Om de raming goed te keuren voor de diensten opgenomen in het Bijzonder Bestek, op basis van de volgende verdeling per perceel :

- Perceel 1 : 49.610,00 € BTW inclusief ;
- Perceel 2 : 249.260,00 € BTW inclusief ;

Hetzij een totaal van 298.870,00 € BTW inclusief, hetgeen overeenkomt met een percentage van 15% van het totale bedrag van de werken geraamd op 2.000.000€ BTW inclusief ;

- Om de uitgaven van deze volledige studieopdracht te boeken op artikel 1040/ 723-60 van de buitengewone begroting 2019 van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node ;
- Om deze beraadslaging over te zenden naar de Toezichthoudende Overheid voor de uitoefening van het algemeen toezicht.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

25 stemmers : 17 positieve stemmen, 8 onthoudingen.

Onthoudingen : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

58 annexes / 58 bijlagen

Annexe D LOT 1- NL.pdf, AVIS NL.pdf, CSCH NL.pdf, HPSCANNER0390.pdf, Schema ABB Airco.pdf, AM20170613-2voorlopig-ENGIE FABRICOM-SD.pdf, SDB4.pdf, 06 PU A1 PDF.pdf, Part 2.pdf, 03 PU A1 PDF.pdf, Annexe D LOT 2- FR.pdf, HPSCANNER0392.pdf, 12 PU A1 PDF.pdf, Part 6.pdf, AVIS FR.pdf, SDB5.pdf, HPSCANNER0399.pdf, Schéma unifilaire NB.pdf, HPSCANNER0394.pdf, 10 PU A1 PDF.pdf, Annexe D LOT 2- NL.pdf, HPSCANNER0397.pdf, 01 PU A1 PDF.pdf, 02A PU 2019.pdf, HPSCANNER0401.pdf, Part 1.pdf, 05 PU A1 PDF.pdf, Part 4.pdf, 08 PU A1 PDF.pdf, 20181012 Avis défavorable SIAMU.pdf, Part 5.pdf, HPSCANNER0396.pdf, CSCH FR.pdf, HPSCANNER0393.pdf, HPSCANNER0400.pdf, HPSCANNER0395.pdf, Annexe D LOT 1- FR.pdf, 11 PU A1 PDF.pdf, BXKS284-plannen renovatie HVAC voorbouw.pdf, SDB1.pdf, Part 3.pdf, Schema ABB Ventilation.pdf, Schema ABB Chauffage.pdf, SDB7.pdf, CEAG.pdf, HPSCANNER0391.pdf, 2019-09-09 Avis favorable SIAMU.pdf, Schéma unifilaire AB.pdf, 07 PU A1 PDF.pdf, SDB2.pdf, HPSCANNER0389.pdf, SDB3.pdf, SDB6.pdf, 09 PU A1 PDF.pdf, HPSCANNER0388.pdf, HPSCANNER0398.pdf, 04 PU A1 PDF.pdf, Rapport approbation conditions.pdf

6 **Projet ; Contrat Ecole ; signature de la convention.**

Décision :

- *d'approuver le projet de la convention, sous réserve de son approbation par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;*
- *de charger le Collège des Bourgmestre et Échevins, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire Communal, de l'exécution de la décision du Conseil et de la signature du projet de convention annexé, ainsi que tout acte y afférent.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 17 votes positifs, 8 abstentions.

Abstentions : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

Project ; Schoolcontract ; ondertekening van de overeenkomst.

Beslist :

- *Om het ontwerp van overeenkomst goed te keuren, onder voorbehoud van de goedkeuring ervan door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;*
- *Om het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de*

Gemeentesecretaris, te belasten met de uitvoering van de beslissing van de Raad en met de ondertekening van het bijgevoegde ontwerp van overeenkomst, alsook iedere bijhorende handeling.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

25 stemmers : 17 positieve stemmen, 8 onthoudingen.

Onthoudingen : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

10 annexes / 10 bijlagen

20191128 PTA CE AEC-DDM fiche 1 abondance-2.pdf, CONVENTION stjosse FR.pdf, 262 20191028 PTA AEC-DDM fiche_ilesttempsd'êtrejeune.pdf, 262 20191028 PTA AEC-DDM fiche_co-production maillage.pdf, 262 20191121 PTA fiche 3 coordinateur.pdf, 262 20191121 PTA fiche 7 bains de stjosse.pdf, 262 20191121 PTA fiche 6 pop up.pdf, 262 20191121 PTA fiche 5 bienvenue à l'école.pdf, 262 20191121 PTA fiche 4 action inter écoles.pdf, CONVENTION stjosse NL.pdf

7 **Plan Climat 2019 - 2024 ; approbation.**

Décision d'adopter le Plan Climat.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 17 votes positifs, 8 abstentions.

Abstentions : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

Klimaatplan 2019 - 2024; goedkeuring.

Beslist om het Klimaatplan goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

25 stemmers : 17 positieve stemmen, 8 onthoudingen.

Onthoudingen : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

3 annexes / 3 bijlagen

PLAN CLIMAT 2019-2024.pdf, PLAN CLIMAT 2019-2024 NL25112019 fin.pdf, 2019-11-19 Rapport Plan Climat.pdf

8 Budget communal pour l'exercice 2020; douzièmes provisoires n° 1.

Décide de voter six douzièmes provisoires pour les mois de janvier, février, mars, avril, mai et juin 2020.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 25 votes positifs.

Gemeentelijke begroting voor het dienstjaar 2020; voorlopige twaalfden nr 1.

Beslist om zes voorlopige twaalfden te stemmen voor de maanden januari, februari, maart, april, mei en juni 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

25 stemmers : 25 positieve stemmen.

9 Taxe sur la non mise à disposition d'emplacements de parcage hors voirie accessoires aux entreprises économiques en dehors des heures de bureau; modification du règlement-taxe.

Décision :

de modifier le règlement-taxe concernant la taxe sur la Non mise à disposition d'emplacements de parcage hors voirie accessoires aux entreprises économiques en dehors des heures de bureau à partir de l'exercice fiscal 2020 pour une durée de cinq ans.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 25 votes positifs.

Belasting op het niet terbeschikking stellen van parkeerplaatsen buiten de openbare weg behorend aan economische bedrijven buiten de kantooruren; wijziging van het belastingreglement.

Beslissing :

om het belastingreglement betreffende belasting op het niet terbeschikking stellen van parkeerplaatsen buiten de openbare weg behorend aan economische bedrijven buiten de kantoor-uren te wijzigen vanaf

dienstjaar 2020 voor een duur van vijf jaar.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

*191106-RT PRK-Analyse 2019 pour Ex2020-NI.pdf, 161219--DC Csl--RT NonMiseDispoPRK--NL.pdf,
161219--DC Csl--RT NonMiseDispoPRK--FR.pdf*

10 Taxe sur le dépôt de matériaux et de matériels sur la voie publique; modification du règlement-taxe.

Décision :

de modifier le règlement-taxe concernant le Dépôt de matériaux et de matériels sur la voie publique à partir de l'exercice fiscal 2020 pour une durée de cinq ans.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Belasting op het plaatsen van materialen op de openbare weg; wijziging van het belastingreglement.

Beslissing :

om het belastingreglement betreffende de belasting op het Plaatsen van materialen op de openbare weg te wijzigen vanaf dienstjaar 2020 voor een duur van vijf jaar.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

*NCBE-RT OVP-Analyse CBE-CC-2020-2024-NI191122.pdf, DC CC 181217-RT OVP-2019-2023-FR.pdf,
DC CC 181217-BR OVP-2019-2023-NL.pdf*

11 Règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux; application de l'Ordonnance relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales du 3 avril 2014; modification du règlement.

Décide de modifier à partir du 1^{er} janvier 2020 le Règlement général relatif à l'établissement et au recouvrement des impôts communaux.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van gemeentebelastingen; toepassing van de Ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen; wijziging van het reglement.

Beslist om het Algemeen reglement betreffende de vestiging en de invordering van gemeentebelastingen te wijzigen vanaf 1 januari 2020.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

5 annexes / 5 bijlagen

140403-Ordo-Ets-Rec-Cont-TX COM.pdf, NCBE-CC-191211-RglGenImpotsComm-Modif-2020-NI191128-MAJ191202.pdf, 140901-DCCC-RT GEN-selonOrdo140403.pdf, 140901-DCCC-RT GEN-selonOrdo140403-NL.pdf, 191115-PropORDO-Modif-Art11-Ordo3avril14.pdf

12 Association de jeunesse; octroi de subsides pour 2019.

Décision d'allouer le subside de 1600 € à Gemeenschapscentrum Ten Noey.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Jeugdverenigingen; toekenning van een toelage in 2019.

Beslissing om een subsidie van 1600 € aan de vereniging Gemeenschapscentrum Ten Noey toe te kennen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen

Procès-verbeaux..pdf, Ten Noey. Subsidies.pdf, Subsidies communaux..pdf, Subsidies. Conseil..pdf

13 Associations de jeunesse : octroi de subsides pour 2019

Décision d'allouer le subside de 1600 € à APPRENTI-SAGE ASBL.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Jeugdverenigingen; toekenning van een toelage in 2019.

Beslissing om een subsidie van 1600 € aan de vereniging APPRENTI-SAGE ASBL toe te kennen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

Apprenti-Sage.pdf

14 **Associations de jeunesse : octroi de subsides pour 2019.**

Décision d'allouer le subside de 1600 € à l'asbl La Ruelle.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 25 votes positifs.

Jeugdverenigingen; toekenning van een toelage in 2019.

Beslissing om een subsidie van 1600 € aan de vereniging La Ruelle Asbl toe te kennen

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

25 stemmers : 25 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen

La Ruelle.pdf, Procès-verbeaux..pdf, Subsidies communaux..pdf, Subsidies. Conseil..pdf

15 **Associations de jeunesse : octroi de subsides pour 2019.**

Décision d'allouer le subside de 1600 € à l'asblAvenir .

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 25 votes positifs.

Jeugdverenigingen; toekenning van een toelage in 2019.

Beslissing om een subsidie van 1600 € aan de vereniging L'avenir Asbl toe te kennen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

25 stemmers : 25 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen

Avenir.pdf, Avenir. Moniteur belge.pdf, Avenir Rapport..pdf, Avenir. Bilan 2018.pdf

16 **Information des décisions relatives aux articles 234 alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.**

Prise de connaissance des décisions du Collège prises en application de l'article 234, alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 25 votes positifs.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

Kennisneming van de beslissingen van het College genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

16 annexes / 16 bijlagen

B 26.11.2019-13.pdf, B 19.11.2019-62.pdf, B 19.11.2019-63.pdf, B 03.12.2019-75.pdf, B 26.11.2019-35.pdf, B 03.12.2019-50.pdf, B 03.12.2019-72.pdf, B 19.11.2019-48.pdf, B 26.11.2019-38.pdf, B 19.11.2019-27.pdf, B 26.11.2019-12.pdf, Collège du 19.11.2019.pdf, Collège du 26.11.2019.pdf, B 03.12.2019-30.pdf, B 03.12.2019-83.pdf, Collège du 03.12.2019.pdf

17 **Personnel de l'administration centrale ; création d'un grade légal.**

Décision:

- *la création du grade de Directeur des Ressources Humaines (DRH) ;*
- *de fixer ce grade à l'échelle barémique A9, reprise dans la Charte sociale et ses annexes, telles que ratifiées par la Commune.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.
25 votants : 25 votes positifs.

Personeel van het centraal bestuur, oprichten van een wettelijke graad.

Beslissing:

- *om de graad van Directeur Human Resources (DHR) op te richten ;*
- *om deze graad vast te stellen op weddeschaal A9, opgenomen in het Sociale Charter en zijn bijlagen, zoals goedgekeurd door de Gemeente.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
25 stemmers : 25 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

SKM_45819120310490.pdf

Serob Muradyan entre en séance / treedt in zitting.

18 **Parking Scailquin ; Adoption du règlement d'ordre intérieur et annexes**

Décision d'adoption.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 18 votes positifs, 8 abstentions.

Abstentions : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel

Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

Scailquin parking; Vaststelling van het huishoudelijk reglement en bijlagen

Beslissing om goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 18 positieve stemmen, 8 onthoudingen.

Onthoudingen : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

1 annexe / 1 bijlage

2019-08-27 DC affectation décision de principe.pdf

19 Parking Scailquin ; adoption du règlement-redevance.

Décision d'adopter le règlement-redevance relatif à la tarification du parking communal Scailquin sis 61-63 Rue Scailquin à 1210 Saint-Josse-ten-Noode

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 18 votes positifs, 8 abstentions.

Abstentions : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

Scailquin parking; vaststelling van de belastingreglement.

Nederlandse vertaaling toe te voegen voor gemeenteraad.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 18 positieve stemmen, 8 onthoudingen.

Onthoudingen : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

1 annexe / 1 bijlage

2019-08-27 DC affectation décision de principe.pdf

20 Enseignement; projet "A L'Ecole"; prolongation de la convention de collaboration pour l'année civile 2020.

Décision :

- D'approuver et de signer la nouvelle proposition tripartite entre l'Agence Locale pour l'Emploi de Saint-Josse-ten-Noode, la Commune et l'asbl AISSJ permettant la poursuite du dispositif du projet "A L'Ecole" au sein des 7 établissements scolaires pré-cités durant l'année civile 2020;

- De prendre en charge financièrement le projet ;

- D'imputer les dépenses aux articles budgétaires 7210/124-06, 7220/124-06, 7211/124-06, 7221/124-06, 7310/124-06 du budget ordinaire de l'exercice 2020 (sous réserve d'approbation du budget par le Conseil communal et la tutelle) de la manière suivante :

- 7210/124-06 : 30.428,30 €
- 7220/124-06 : 60.887,90 €
- 7211/124-06 : 1.761,20 €
- 7221/124-06 : 3.529,85 €
- 7310/124-06 : 7.563,95 €

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Onderwijs; project "A L'Ecole; verlenging van de samenwerkingsovereenkomst voor het dienstjaar 2020.

Beslissing :

- *Om de tripartiete overeenkomst goed te keuren en te ondertekenen tussen het Plaatselijk Tewerkstellingsagentschap van Sint-Joost-ten-Node, de Onderwijsdepartementen en de vzw AISSJ die de voortzetting mogelijk maakt van het project "Op School" binnen de 7 voornoemde scholen gedurende kalenderjaar 2020;*

- *Om het project financieel ten laste te nemen ;*

- *Om de uitgaven te boeken op de begrotingsartikelen 7210/124-06, 7220/124-06, 7211/124-06, 7221/124-06, 7310/124-06 van de gewone begroting van dienstjaar 2020 (onder voorbehoud van goedkeuring van de begroting door de Gemeenteraad en het toezicht) als volgt :*

7210/124-06 : 30.428,30 €

7220/124-06 : 60.887,90 €

7211/124-06 : 1.761,20 €

7221/124-06 : 3.529,85 €

7310/124-06 : 7.563,95 €

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen

Convention ALECOLE 2020 NL.odt, Rapport CC - Projet A L'Ecole 2020.sxw, Convention ALECOLE 2020 - proposition fr.doc, Projet ALECOLE - Plan budgétaire 2020 ventilé.odt

21 Règlement-redevance pour la délivrance de documents administratifs ; modification.

Décide de modifier le règlement-redevance pour la délivrance de documents administratifs.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Retributiereglement voor de aflevering van administratieve documenten ; wijziging

Beslist het retributiereglement voor de aflevering van administratieve documenten te wijzigen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

4 annexes / 4 bijlagen

Règlement-redevance actuel NL.pdf, Omznbrief wijziging Tarieven 01.01.2020.pdf, Note modification tarifs 01.01.2020 - Documents d'identité.pdf, Règlement-redevance actuel FR.pdf

22 **Musée Charlier; demande de prêt du Musée Félicien Rops et convention de prêt du Collège provincial du Conseil Provincial de la Province de Namur.**

Approbation de la demande de prêt du Musée Félicien Rops en la convention de prêt du Collège Provincial du Conseil Provincial de la Province de Namur.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Charliermuseum; bruikleenaanvraag Félicien Rops Museum en bruikleenovereenkomst van het College en de Provincieraad van de Provincie Namen.

Goedkeuring van de bruikleenaanvraag van het Félicien Rops Museum en de bruikleenovereenkomst van het Provinciecollege van de Provincieraad van Namen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

CR bruikleenaanvraag en bruikleenovereenkomst.doc, 2019-10-03 convention prêt.1.doc, avis du restaurateur du Musée concernant la demande de prêt Musée Félicien Rops.pdf

23 **Coopération avec Tanger: octroi d'un subside à l'Association des parents et amis des enfants autistes de l'institut "Princesse Lalla Meryem Tanger".**

Décision:

D'allouer un subside de 10 000 EU à l'association telle que détaillée ci-dessous, sur l'article budgétaire 1502/635/51 du service extraordinaire de l'année 2019.

"L' Association des parents et amis des enfants autistes de l'Institut Princesse Lalla Meryem Tanger"

Quartier Branes, Derrière ENCG- BP- 1831 Tanger

RIB 007 64 0000 5371 000000 15641

Attijari Wafa Bank

Code Swift BCMAMAMC

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Samenwerking met Tanger: toekenning van een subsidie aan de Vereniging van ouders en vrienden van autistische kinderen van het instituut "Princesse Lalla Meryem Tanger".

Beslissing :

Om een subsidie toe te kennen van 10 000 EU aan de hieronder gedetailleerde vereniging, op begrotingsartikel 1502/635/51 van de buitengewone dienst van het jaar 2019.

"De Vereniging van ouders en vrienden van autistische kinderen van het instituut "Princesse Lalla Meryem Tanger"

Quartier Branes, Derrière ENCG- BP- 1831 Tanger

RIB 007 64 0000 5371 000000 15641

Attijari Wafa Bank

Code Swift BCMAMAMC

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

12 annexes / 12 bijlagen

rapport 2018 p1.jpg, rapport 2018 p4.jpg, RIB.jpg, Rapport au Collège Enfants Tanger-converti.pdf, rapport 2018 p2.jpg, formulaire p1.jpg, lettre de subside.jpg, formulaire p2.jpg, chronologie de l'état de la piscine.pptx, formulaire dernière page.jpg, rapport 2018 p3.jpg, formulaire p3.jpg

24 Convention de projet « lavoir social » sis rue Linné 35 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode confié à la Mission locale pour l'emploi de Saint-Josse-ten-Noode.

Décide :

- d'approuver la convention de projet « lavoir social » sis rue Linné, 35 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, laquelle est reprise en annexe ;*
- de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de signer et de mettre en œuvre la convention ;*
- de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins d'engager 350.000,00 € au nom de la Mission Locale sur l'article 8491 / 723-60 sur le budget extraordinaire 2019 ;*
- de prévoir à l'article 8510 / 332-02 le financement communal pour la partie fonctionnement au budget communal des années 2020 et 2021.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Overeenkomst van project « sociaal wassalon » gelegen Linnéstraat 35 te 1210 Sint-Joost-ten-Node toevertrouwd aan de Lokale Werkwinkel van Sint-Joost-ten-Node.

Beslist :

- om de overeenkomst goed te keuren van het project « sociaal wassalon » gelegen Linnéstraat 35 te 1210 Sint-Joost-ten-Node, die werd opgenomen in de bijlage ;*
- om het College van Burgemeester en Schepenen te belasten met de ondertekening en de uitvoering van de overeenkomst ;*
- om 350.000,00 € vast te leggen op naam van de Lokale Werkwinkel op artikel 8491 / 723-60 op*

de buitengewone begroting 2019 ;

- *om op artikel 8510 / 332-02 de gemeentelijke financiering te voorzien voor het werkingsgedeelte op de gemeentelijke begroting jaren 2020 en 2021.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

1 annexe / 1 bijlage

2019-12-02 Convention de projet Lavoir social.pdf

25 Affaires néerlandophones; subsides culturel – subvention entre 1250€ et 12.500€ pour l'année 2019 ; "Centre communautaire Ten Noey"

Décision d'octroyer €6.500,00 dans le cadre des 'Subvention culturel 2019'.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Nederlandstalige Aangelegenheden; Culturele instellingen – subsidie tussen €1250€ en 12.500€ voor het jaar 2019; vzw 'Gemeenschapscentrum Ten Noey'

Beslissing om €6.500,00 subsidies in het kader van 'Culturele Toelage 2019', toe te kennen.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

6 annexes / 6 bijlagen

Subventions - règlement intérieur d'octroi fr-nl.pdf, uitnodiging ten noey.pdf, Aanvraag Ten noey.pdf, Conseil FR et NL_subsidies communaux 2019_19-09-11.pdf, Tableau subsides 2019_FR et NL y compris conventions_Version finale_19-03-15.pdf, Rapport.pdf

26 Convention de bail de locaux 18, rue de la Limite; renouvellement.

Décision de renouveler le contrat de bail de locaux 18, rue de la Limite.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

3 annexes / 3 bijlagen

Oude huurovereenkomst Grensstraat 18.pdf, getekende conventie en ter beschikkingstelling Grensstraat 18.pdf, Version adaptée après conseil juridique convention de bail de locaux 2020.pdf

27 Gemeentelijk cultuurbeleidsplan 2020 - 2025, Plan Lokaal Cultuurbeleid en overeenkomst met de VGC, goedkeuring.

Beslissing om het Plan Lokaal Cultuurbeleid en om de overeenkomst voor het lokaal cultuurbeleid voor de periode 2020 -2025 goed te keuren.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

overeenkomst met vgc lokaal cultuurbeleid 2020 tot 2025.pdf, advies open cultuurraad van 5 november 2019.pdf, Plan Lokaal Cultuurbeleid SJTN 20192025.pdf

28 Bouwen aan de Zomer van Sint-Joost; beslissing tot betaling.

Beslissing tot gunning en betaling van de organisatie, de bedenking van het concept, de activiteitenplanning en de praktische organisatie van socioculturele zomeractiviteiten ter versterking van de buurtbetrokkenheid in Sint-Joost-ten-Node aan vzw Ten Noey die aan de nodige vereisten voldoet voor een bedrag van 7.500,00 euro.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

2 annexes / 2 bijlagen

dossier zomer 19.pdf, factuur ten noey bouwen aan de zomer 2019.pdf

29 Régie Communale Autonome ; modification de la composition du Conseil d'administration ; remplacement

Décide :

- d'acter la démission d'office du Conseiller communal, M. Jean-Michel LAMBERMONT, de son mandat d'administrateur au sein du Conseil d'Administration de la Régie Communale Autonome;*
- de désigner un administrateur au sein du conseil d'administration de la Régie Communale Autonome en remplacement de M. Jean-Michel LAMBERMONT : M. Jean-Michel MUHIRE, Conseiller communal;*
- de notifier la présente à la structure visée.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

**Autonome Gemeentelijke Regie ; wijziging van de samenstelling van de Raad van Bestuur ;
vervanging.**

Beslist :

- *om akte te nemen van het ambtshalve ontslag van het gemeenteraadslid, Dhr. Jean-Michel LAMBERMONT, uit zijn mandaat van bestuurder in de raad van bestuur van de Autonome Gemeentelijke Regie;*
- *om een bestuurder te benoemen in de raad van bestuur van de Autonome Gemeentelijke Regie ter vervanging van Dhr. Jean-Michel LAMBERMONT : Dhr. Jean-Michel MUHIRE, Gemeenteraadslid;*
- *om dit besluit bekend te maken aan de betrokken structuur.*

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

3 annexes / 3 bijlagen

DC Conseil communal 24-04-2019.pdf, Régie communale autonome - Statuts.pdf, dc Conseil communal 9 octobre 2019 - démission J.M. Lambermont.pdf

30 Commission d'attribution des logements communaux; nomination des membres.

Décision de désigner Madame Natacha VERHOEST, Messieurs Gauthier GILOT et Vincent MICHOTTE, pour représenter les diverses instances communales composant la commission d'attribution des logements communaux.

Mesdames Karima KASSIMI , Isabelle WINDFORH et Sanaa LAABI sont désignées comme suppléantes.

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

Toewijzingscommissie voor de gemeentelijke woningen; benoeming van de leden.

Beslissing Mevrouw Natacha VERHOEST, de Heren Gauthier GILOT en Vincent MICHOTTE aan te duiden als vertegenwoordigers van de diverse instanties die de toewijzingscommissie vormen voor de gemeentelijke woningen. Hun plaatsvervangers zijnde Mevrouwen Karima KASSIMI, Isabelle WINDFOHR en Sanaa LAABI.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

31 **Asbl Promotion Sportive Saint-Josse-ten-Noode; désignation des représentants suite à la nouvelle législature.**

Décide :

- *De désigner comme membres de l'assemblée générale et comme administrateurs au sein du conseil d'administration de l'asbl « Promotion sportive Saint-Josse-ten-Noode » :*

M. ÖZKONAKCI Kadir

Mme NAMLI Nezahat

Mme MAZIBAS Hayat;

- *De désigner comme administrateurs habilités à signer les documents bancaires de l'asbl « Promotion Sportive Saint-Josse-ten-Noode » :*

M. ÖZKONAKCI Kadir

M. KIR Zulfikar

M. DE MARREE Serge;

- *De notifier la présente à la structure visée.*

Le Conseil approuve le projet de délibération.

26 votants : 26 votes positifs.

1 annexe / 1 bijlage

promotion sportive statut.pdf

32 **Nederlandstalige Aangelegenheden: Gemeentelijk Cultuurbeleidsplan 2020-2025; samenstelling van de Nederlandstalige Adviserende Cultuurraad; goedkeuring.**

Beslissing om de samenstelling van de cultuurraad te vernieuwen voor de periode 2020-2025.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

26 stemmers : 26 positieve stemmen.

33 **Déclaration d'urgence climatique et environnementale; motion déposée par le groupe Ecolo-Groen.**

Le point est retiré de l'ordre du jour.

26 votants : 26 votes positifs.

Klimaat- en milieu-noodverklaring; motie ingediend door de Ecolo-Groen Group.

Het punt wordt van de dagorde gehaald.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

34 **Déclaration d'urgence climatique et environnementale; motion déposée par les groupes L.B., CdH et ECOLO-GROEN.**

Adopte la déclaration d'urgence climatique et environnementale, motion déposée par les groupes L.B., CdH et ECOLO-GROEN.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
26 votants : 26 votes positifs.

Verklaring van klimatologische en ecologische urgentie; motie ingediend door de groepen L.B., CdH et ECOLO-GROEN.

Keurt de verklaring van klimatologische en ecologische urgentie goed, motie ingediend door de groepen L.B., CdH et ECOLO-GROEN.

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.
26 stemmers : 26 positieve stemmen.

35 **Motion "cordon sanitaire" anti extrême droite ; interpellation introduite par M. A. Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

2019.12.11 - Motion cordon sanitaire anti extrême droite ; interpell. A. MOUHSSIN.pdf

36 **Critères écologiques dans leurs marchés publics ; interpellation introduite par M. A. Mouhssin, Conseiller communal. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

2019.12.11 - Critères écologiques dans leurs marchés publics; interpell. A. MOUHSSIN.pdf

37 **Interpellation d'Yves Bassambi au Collège des Bourgmestre et des Échevins concernant « le bilan des chèques sports » au Conseil communal du 11 décembre 2019. (Complémentaire)**

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

2019.12.11 - bilan chèques sports; inter. Y Bassambi.pdf

38 Interpellation d'Yves Bassambi au Collège des Bourgmestre et des Échevins concernant « le bilan des primes à la relance économique » au Conseil communal du 11 décembre 2019 (Complémentaire)

Le Conseil prend connaissance.

1 annexe / 1 bijlage

2019.12.11 - Prime Relance Economique; interp. Y. BASSAMBI.pdf

Serob Muradyan quitte la séance / verlaat de zitting.

55 Crèche communale "Joost-e-Fien" et école maternelle "Sint-Joost-aan-Zee; Travaux de rénovation; Honoraires complémentaires; transaction.

Décision d'approuver le projet de convention de transaction annexé à la présente en faveur du Bureau Ici Architectes pour un montant de 128.556,64 €TVA comprise

Le Conseil approuve le projet de délibération.

25 votants : 17 votes positifs, 8 abstentions.

Abstentions : Frédéric Roekens, Zoé Genot, Ahmed Mouhssin, Hayat Mazibas, Malika Mhadi, Jean-Michel Muhire, Pascal Lemaire, Elodie Cornez.

3 annexes / 3 bijlagen

convention de transaction.odt, analyse succincte de l'affaire (crèche néerl).pdf, lettre bureau d'architecte.pdf

Levée de la séance à 23:30
Opheffing van de zitting om 23:30

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Patrick Neve

Ahmed Medhoune